

DA	Opvaskemaskine	Brugsanvisning	2
FI	Astianpesukone	Käyttöohje	25



# INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBESKRIVELSE AF APPARATET.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	7
5. PROGRAMMER.....	7
6. INDSTILLINGER.....	9
7. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	12
8. DAGLIG BRUG.....	14
9. RÅD OG TIPS.....	15
10. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	17
11. FEJLFINDING.....	19
12. TEKNISKE OPLYSNINGER.....	23

## VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får et fantastisk resultat hver gang.

Velkommen til Electrolux.

**Besøg vores hjemmeside for at:**



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:  
**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Få bedre service ved at registrere dit produkt:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter service: Model, PNC, Serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

⚠ Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

ℹ Generelle oplysninger og gode råd

🌿 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

### 1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation

eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

## 1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på maskinen, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

## 1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
  - stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
  - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Følg det maksimale antal af 13 kuverter.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

- Anbring bestikket i bestikkurven, så de skarpe ender vender nedad, eller læg dem i bestikskuffen i en vandret position, så de skarpe ender vender nedad.
- Lad ikke apparatet stå uden opsyn med åben luge, da nogen ved et uheld kan træde på den.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrensere og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Hvis apparatet har ventilationsåbninger i bunden, må de ikke tildækkes af f.eks. et tæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation



#### **ADVARSEL!**

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Dette apparat er forsynet med et 13 A-netstik. Hvis sikringen i netstikket skal udskiftes, skal du bruge en sikring på 13 A ASTA (BS 1362) (kun Storbritannien og Irland).

### 2.2 Tilslutning, el



#### **ADVARSEL!**

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.

### 2.3 Tilslutning, vand

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller

monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.

- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få udskiftet tilløbsslangen.

## 2.4 Brug

- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Maskinopvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningerne på pakken til opvaskemidlet.
- Drik og leg ikke med vandet i maskinen.
- Tag ikke opvasken ud af maskinen, før opvaskeprogrammet er slut. Der kan være nogle sæberester tilbage på tallerknerne.
- Undlad at opbevare genstande eller lægge tryk på maskinens åbne låge.
- Maskinen kan frigøre varm damp, hvis du åbner lågen, mens et program er i gang.

## 2.5 Indvendig belysning



### ADVARSEL!

Fare for personskade.

- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.
- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få udskiftet den indvendige lampe.

## 2.6 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-faglig, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis ugyldiggøre garantien.
- De følgende reservedele vil være tilgængelige i 7 år, efter produktionen af modellen er blevet standset: motor, cirkulations- og afløbspumpe, varmelegemer og varmeelementer, herunder varmepumper, rørsystemer og relateret udstyr, herunder slanger, ventiler, filtre og aquastop, strukturelle og indvendige dele relateret til dørsamlinger, printplader, elektroniske skærme, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware, herunder nulstillingssoftware. Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- De følgende reservedele vil være tilgængelige i 10 år, efter produktionen af modellen er blevet standset: dørhængsel og -tætninger, andre tætninger, spulearme, dræningsfiltre, indvendige stativer og perifere enheder af plast såsom kurve og låg.

## 2.7 Bortskaffelse



### ADVARSEL!

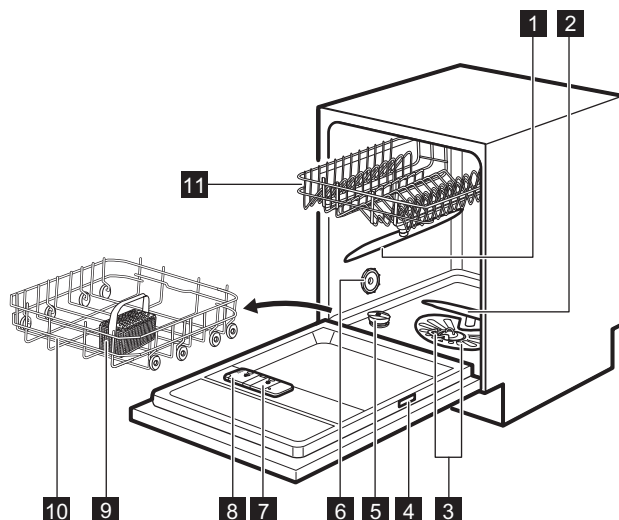
Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

### 3. PRODUKTBEKRIVELSE AF APPARATET



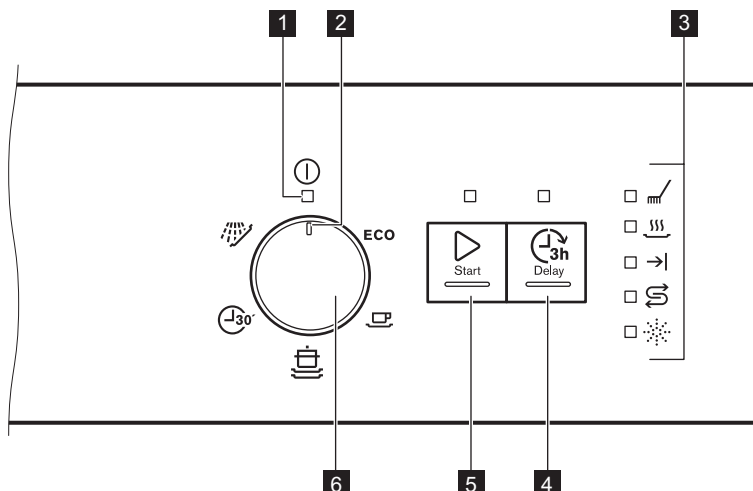
Grafikken herunder er blot en generel produktoversigt. Få flere oplysninger i andre kapitler og/eller dokumenter, der fulgte med apparatet.



- 1** Øvre spulearm
- 2** Nederste spulearm
- 3** Filtre
- 4** Mærkeplade
- 5** Saltbeholder
- 6** Udluftning

- 7** Beholder til afspændingsmiddel
- 8** Beholder til opvaskemiddel
- 9** Bestikkurv
- 10** Nederste kurv
- 11** Øverste kurv

## 4. BETJENINGSPANEL







- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| <b>1</b> Tænd-/sluk-lampe      | <b>5</b> Startknap     |
| <b>2</b> Programmærke          | <b>6</b> Programvælger |
| <b>3</b> Lamper                |                        |
| <b>4</b> Knap til senere start |                        |

### 4.1 Lamper

lampe	Beskrivelse
	Lampe for tørretrin. Den er tændt, når du vælger et program med tørretrinnet. Den blinker, når tørretrinnet er i gang.
	Kontrollampe for salt. Er tændt, når saltbeholderen skal genfyldes. Er altid slukket, når programmet er i gang.
	Kontrollampe for afspændingsmiddel. Lyser, når beholderen til afspændingsmiddel skal genfyldes. Er altid slukket, når programmet er i gang.
	Kontrollampe for vasketrin. Lyser, når opvaske- og skylleprogrammet er i gang.
	Slut-lampe. Lyser, når programmet er slut.

## 5. PROGRAMMER




Rækkefølgen af programmerne i tabellen afspejler muligvis ikke deres sekvens på kontrolpanelet.

Program	Typen af opvask	Graden af snavs	Programfaser
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lettere indtørret</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forvask</li> <li>• Vask 50 °C</li> <li>• Melleskylning</li> <li>• Endelig skylning 60 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt til kraftigt</li> <li>• Indtørret</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forvask</li> <li>• Vask 60 °C</li> <li>• Melleskylning</li> <li>• Endelig skylning 60 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lettere indtørret</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vask 60 °C</li> <li>• Melleskylning</li> <li>• Endelig skylning 55 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frisk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vask 50 °C</li> <li>• Melleskylning</li> <li>• Endelig skylning 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>
 <b>2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle typer opvask</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle grader af snavs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forvask</li> </ul>


1) Dette program tilbyder det mest effektive vand- og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs. Dette er standardprogrammet til testgennemførsler. Dette program bruges til at vurdere overholdelse af forordningen om miljøvenligt design (EU) 2019/2022.

2) Med dette program kan du hurtigt skylle madrester af tallerkener og forhindre, at der dannes lugte i maskinen. Brug ikke opvaskemiddel med dette program.

## 5.1 Forbrugsværdier

Program <sup>1) 2)</sup>	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min.)
<b>ECO</b>	9.9 <sup>3)</sup> / 9.9 <sup>4)</sup>	1.039 <sup>3)</sup> / 1.036 <sup>4)</sup>	227 <sup>3)</sup> / 227 <sup>4)</sup>
	11.1 - 13.6	1.052 - 1.285	160
	9.6 - 11.7	0.886 - 1.083	90
	9.2 - 11.2	0.556 - 0.680	30



Program <sup>1) 2)</sup>	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min.)
	3.4 - 4.2	0.012 - 0.015	15

1) Værdierne kan variere med vandtrykket og -temperaturen, udsving i netspænding, valgmuligheder, antallet af tallerkener og graden af snavs.

2) Værdierne for andre programmer end ECO er kun vejledende.

3) I overensstemmelse med forordningen 1016/2010.

4) I overensstemmelse med forordningen 2019/2022.

## 5.2 Oplysninger til testinstitutter

For at modtage den nødvendige information til udførelse af ydelsestests (f.eks. i overensstemmelse med EN60436 ) bedes du sende en e-mail til:

**info.test@dishwasher-production.com**

I din anmodning bedes du inkludere produktnummerkoden (PNC), der står på typeskiltet.

Hvis du har andre spørgsmål om din opvaskemaskine, bedes du se servicebogen, der fulgte med dit apparat.

# 6. INDSTILLINGER

## 6.1 Programvalgstilstand og brugertilstand


Når apparatet er i programvalgstilstand, er det muligt at indstille et program og skifte til brugertilstand.

### Tilgængelige indstillinger i brugertilstand:

- Blødgøringsmiddelniveauet i henhold til vandets hårdhed.
- Aktivering eller deaktivering af meddelelsen om manglende skyllemiddel.
- Aktivering eller deaktivering af AirDry.

**Apparatet gemmer indstillingerne, så det skal ikke konfigureres før hver brug.**

### Sådan indstiller du tilstanden for programvalg

Apparatet er i tilstanden for programvalg, når tænd/sluk-kontrollampen er tændt, og  kontrollampen blinker.

Efter aktivering er apparatet som standard i programvalgstilstand. Hvis ikke, kan du indstille programvalgstilstanden på følgende måde:

Tryk, og hold samtidigt på  og , indtil apparatet er i tilstanden for programvalg.

## 6.2 Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have en negativ virkning på opvaskeresultaterne og på apparatet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer.

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad.

Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk. Det er vigtigt at vælge det rette niveau for blødgøringsanlægget for at sikre gode vaskeresultater.

## Vandets hårdhed

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksindstilling.

2) Brug ikke salt på dette niveau.

**Uanset den type opvaskemiddel, der anvendes, skal den rette vandhårdhedsgrad indstilles for at holde kontrollampen for påfyldning af salt aktiv.**



Multitabs med salt er ikke tilstrækkeligt effektive til at blødgøre hårdt vand.

## Regenereringsproces

Med henblik på den korrekte vandblødgøringsdrift skal harpiksen på blødgøringsanordningen regenereres regelmæssigt. Denne proces er automatisk og er en del af den normale drift af opvaskemaskinen.

Når den foreskrevne mængde vand (se værdier i tabellen) er blevet brugt siden den forrige regenereringsproces, indledes en ny regenereringsproces mellem sluskyllningen og programafslutningen.

Blødgøringsanlæggets niveau	Mængde vand (l)
1	250
2	100

Blødgøringsanlæggets niveau	Mængde vand (l)
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

I tilfælde af den høje vandblødgøringsindstilling kan den også forekomme i midten af programmet, før skyllningen (to gange under et program). Regenerationsinitiering har ingen indflydelse på cyklussens varighed, medmindre den forekommer i midten af et program eller ved afslutningen af et program med en kort tørrefase. I sådanne tilfælde forlænger regenereringen den samlede varighed af et program med yderligere 5 minutter.

Efterfølgende kan skylningen af vandblødgøringsanlægget, der varer 5 minutter, begynde i samme cyklus eller i begyndelsen af det næste program. Denne aktivitet øger det samlede vandforbrug i et program med yderligere 4 liter og det samlede energiforbrug i et program med yderligere 2 Wh. Skylningen af blødgøringsanlægget ender med en fuldstændig dræning.

Hver udført blødgørings skylning (muligvis mere end én i samme cyklus) kan forlænge programvarigheden med yderligere 5 minutter, når den forekommer på et hvilket som helst tidspunkt i begyndelsen eller i midten af et program.

- i** Alle forbrugsværdier nævnt i dette afsnit bestemmes i overensstemmelse med den aktuelt gældende standard under laboratoriebetinger med vandhårdhed 2,5 mmol/L i henhold til 2019/2022-forordningen (vandblødgøringsanlæg: niveau 3). Vandets tryk og temperatur såvel som variationerne i netforsyningen kan ændre værdierne.

## Sådan indstilles blødgøringsanlægget

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

Sørg for, at programmærket på vælgeren står i tænd/sluk-position.

1. Tryk på  $\odot_{3h}$  og hold den nede for at aktivere brugertilstanden. Drej samtidigt knappen mod uret, indtil programmærket indikerer det første program. Slip  $\odot_{3h}$ , når  $\triangleright$ -lampen og tænd/sluk-lampen begynder at blinke.

Antallet af blink fra  $\rightarrow|$  viser den aktuelle indstilling, f.eks. er 5 blink + pause + 5 blink = niveau 5.

2. Tryk gentagne gange på  $\odot_{3h}$  for at ændre indstillingen. Hvert tryk på  $\odot_{3h}$ ,

øger niveaunummeret. Efter at have nået niveau 10 starter tællingen igen fra niveau 1.

3. Bekræft indstillingen ved at dreje programknappen, til programmærket er i tænd/sluk-position igen

## 6.3 Meddelelse om manglende afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber. Det frigøres automatisk under den varme skyllefase.

Når afspændingsmiddelbeholderen er tom, tændes indikatoren for afspændingsmiddel for at meddele, at der skal påfyldes afspændingsmiddel. Hvis tørreresultaterne er tilfredsstillende med kun brug af multitabs, er det muligt at deaktivere notifikationen for påfyldning af afspændingsmiddel. Brug dog altid afspændingsmiddel for at opnå den bedste tørring.

Hvis du bruger standardopvaskemiddel eller multitabs uden afspændingsmiddel, skal du aktivere meddelelsen for at holde indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel aktiv.

## Sådan deaktiveres meddelelsen om manglende afspændingsmiddel

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

Sørg for, at programmærket på vælgeren indstilles til tænd/sluk-position.

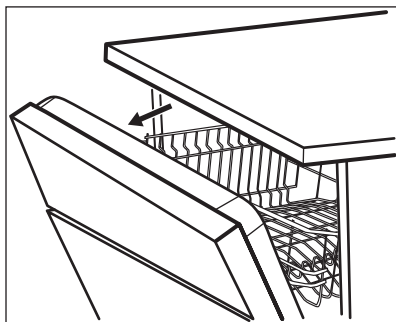
1. Tryk på  $\odot_{3h}$  og hold den nede for at aktivere brugertilstanden. Drej samtidigt knappen mod uret, indtil programmærket indikerer det første program. Slip  $\odot_{3h}$ , når  $\triangleright$ -lampen og tænd/sluk-lampen begynder at blinke.
2. Drej knappen mod uret, indtil programmærket indikerer det andet program.

Lampen  $\rightarrow|$  viser den aktuelle indstilling:

- →| er tændt = meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel aktiveres.
  - →| er slukket = meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel deaktiveres.
3. Tryk på  $\odot_{3h}$  for at ændre indstilling.
  4. Bekræft indstillingen ved at blive ved med at dreje programknappen, til programmærket er tilbage i tænd/sluk position.

## 6.4 AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne med mindre energiforbrug. Lågen til maskinen åbnes automatisk under tørrefasen og forbliver på klem.



AirDry aktiveres automatisk med alle andre programmer end  $\odot_{3h}$  (hvis relevant).

Tørrefasens varighed og lågens åbningstid varierer alt efter det valgte program og valgmuligheder.



### FORSIGTIG!

Forsøg ikke at lukke opvaskemaskinens låge inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan beskadige maskinen.  
Hvis lågen bagefter lukkes i mindst 3 minutter, afsluttes det igangværende program.



### FORSIGTIG!

Hvis børn har adgang til opvaskemaskinen, anbefaler vi at deaktivere AirDry. Den automatisk åbning af lågen kan udgøre en fare.

## Sådan deaktiveres AirDry

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

Sørg for, at programmærket på vælgeren indstilles til tænd/sluk-position.

1. Tryk på  $\odot_{3h}$  og hold den nede for at aktivere brugertilstanden. Drej samtidigt knappen mod uret, indtil programmærket indikerer det første program. Slip  $\odot_{3h}$ , når ▷-lampen og tænd/sluk-lampen begynder at blinke.
2. Drej knappen mod uret, indtil programmærket indikerer det tredje program.

Lampen →| viser den aktuelle indstilling:

- →| er tændt = AirDry er aktiveret.
  - →| er slukket = AirDry er deaktiveret.
3. Tryk på  $\odot_{3h}$  for at ændre indstilling.
  4. Bekræft indstillingen ved at blive ved med at dreje programknappen, til programmærket er tilbage i tænd/sluk position.

## 7. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til vandforsyningens hårdhed. Hvis

ikke, bør du justere niveauet for blødgøringsanlægget.

2. Fyld saltbeholderen.

3. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
4. Åbn for vandhanen.
5. Start et program for at fjerne evt. rester fra fabrikationen, der stadigvæk kan befinde sig i apparatet. Brug ikke opvaskemiddel, og fyld ikke service i kurvene.

Efter at have startet programmet genfylder apparatet resinen i vandblødgøringsanlægget i op til 5 minutter. Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages periodisk.

## 7.1 Saltbeholderen



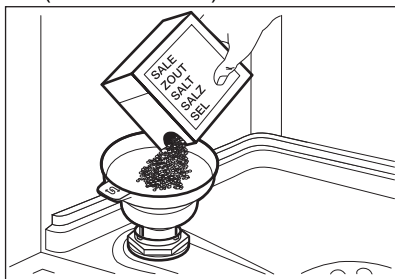
### FORSIGTIG!

Brug groft salt, der kun er beregnet til opvaskemaskiner. Fint salt øger risikoen for korrosion.

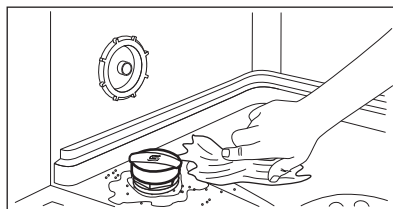
Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaske resultater i daglig brug.

## 7.2 Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld en liter vand i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyld saltbeholderen med 1 kg salt (indtil den er fuld).



4. Ryst forsigtigt tragtten i dens håndtag for at få de sidste korn indeni.
5. Fjern saltet rundt om saltbeholderens åbning.



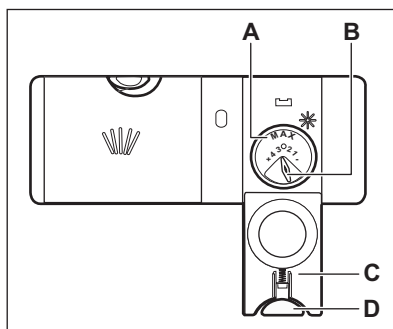
6. Drej hættten på saltbeholderen med uret for at lukke saltbeholderen.



### FORSIGTIG!

Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. Start øjeblikkeligt et program, efter du har fyldt saltbeholderen, for at forhindre korrosion.

## 7.3 Sådan fyldes kammeret til afspændingsmiddel



### FORSIGTIG!

Kammeret (A) er kun til afspændingsmiddel. Fyld det ikke med opvaskemiddel.



### FORSIGTIG!

Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Fyld kammeret (A), indtil afspændingsmidlet når mærket "MAX".
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.

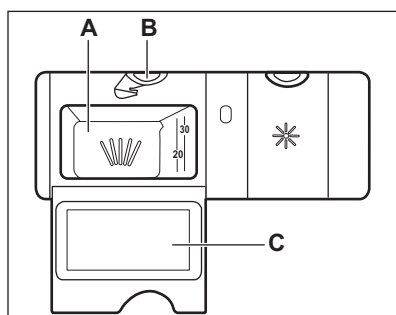
4. Luk låget. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

**i** Du kan stille vælgerknappen for mængden (**B**) mellem position 1 (mindste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

## 8. DAGLIG BRUG

1. Åbn vandhanen.
2. Drej programvælgeren, indtil programmærket er ud for det program, du vil indstille. Vælg det rigtige program efter opvaskens art og graden af snavs.
  - Fyld saltbeholderen, hvis saltlamperne er tændt.
  - Fyld beholderen til afspændingsmiddel, hvis lampen for afspændingsmiddel lyser.
3. Fyld kurvene.
4. Påfyld opvaskemiddel.
5. Start programmet.

### 8.1 Brug af opvaskemiddel



#### **FORSIGTIG!**

Brug kun opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (**B**) for at åbne låget (**C**).
2. Hæld vaskemidlet (gel, pulver eller tabletter) i rummet (**A**).
3. Hvis opvaskeprogrammet har et trin med forvask, anbringes en lille mængde opvaskemiddel på den inderste del af maskinens låge.
4. Luk låget. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

**i** Se producentens anvisninger på produktets emballage for at få oplysninger om dosering af vaskemiddel. Normalt er 20 - 25 ml gelé egnet til vask af en opvask med normalt snavs.

**i** Fyld ikke rummet (**A**) med mere end 30 ml gelopvaskemidler.

### 8.2 Indstilling og start af et program

#### Starte et program

1. Åbn for vandhanen.
2. Luk apparatets luge.
3. Drej programvælgeren, indtil programmærket er ud for det program, du vil indstille.
  - Tænd-/sluk-lampen lyser.
  - Startlampen begynder at blinke.
4. Tryk på
  - Programmet starter.
  - Kontrollampen for det igangværende vasketrin tændes.
  - Tænd-/sluk-lampen og startlampen lyser.



#### Start af et program med senere start

1. Indstil et program.
2. Tryk på for at udskyde starten af programmet med 3 timer. Lampen relateret til knappen er tændt.
3. Tryk på for at starte nedtællingen. Lampen relateret til knappen er tændt.




Mens nedtællingen er i gang, kan programmet ikke ændres.

Når nedtællingen er slut, starter programmet.

## Annulering af program

Tryk på  og , og hold dem nede, indtil startlampen begynder at blinke. Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

## Annulering af den senere start, mens nedtællingen er i gang

1. Tryk på  og , og hold dem nede, indtil startlampen begynder at blinke.
2. Tryk på  for at starte programmet.

## Åbning af lågen, mens apparatet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper apparatet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Efter du har lukket lågen, fortsætter apparatet fra det sted, hvor det blev afbrudt.



Hvis lågen er åben i mere end 30 sekunder under tørrefasen, afsluttes det igangværende program. Det sker ikke, hvis lågen åbnes af AirDry-funktionen.



Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter, efter AirDry åbner den automatisk, da dette kan forårsage skader på apparatet.

Hvis lågen bagefter lukkes i mindst 3 minutter, afsluttes det igangværende program.

## Auto Off-funktionen

Denne funktion mindsker energiforbruget ved automatisk at slukke for apparatet, når det ikke er i drift.

Funktion går i gang:

- Når programmet er afsluttet.
- Efter 5 minutter, hvis et program ikke var gået i gang.

## Program slut

Når programmet er færdigt, slukker Auto Off-funktionen for apparatet.

Luk for vandhanen.

# 9. RÅD OG TIPS

## 9.1 Generelt

Følg nedenstående tips for at sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug og for at beskytte miljøet.

- Opvask af tallerkner i opvaskemaskinen som beskrevet i brugervejledningen bruger normalt mindre vand og energi end at vaske tallerkner op i hånden.
- Fyld opvaskemaskinen til dens fulde kapacitet for at spare vand og energi. For at opnå de bedste

opvaskeresultater skal du arrangere genstande i kurvene som beskrevet i brugervejledningen og ikke overfylde kurvene.

- Forskyl ikke service i hånden. Det øger vand- og energiforbruget. Vælg om nødvendigt et program med forskyl.
- Fjern større madrester fra tallerkner og tomme kopper og glas, inden du sætter dem ind i apparatet.
- Læg kogegrej med fastbrændt mad i blød eller, skur det let, inden du vasker det i apparatet.

- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerkenerne og vaske dem.
- Du kan bruge opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt separat, eller du kan bruge multitabs (f.eks. "Alt-i-1"). Følg vejledningen på pakningen.
- Vælg et program i overensstemmelse med typen af opvask og graden af snavs. **ECO** tilbyder den mest effektive brug af vand og energiforbrug.
- For at forhindre ophobning af kalk i apparatet:
  - Påfyld saltbeholderen, når det er nødvendigt.
  - Brug den anbefalede mængde opvaskemiddel og afspændingsmiddel.
  - Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til vandforsyningens hårdhed.
  - Følg instruktionerne i kapitlet "**Vedligeholdelse og rengøring**".

## 9.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige apparatet.
- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter uden ekstra midler), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.
- Opvasketabletter opløses ikke helt ved korte programmer. Det anbefales, at du benytter opvasketabletter til lange programmer for at undgå rester af opvaskemidler på bordservicet.
- Brug altid den rigtige mængde opvaskemiddel. Utilstrækkelig dosering af opvaskemiddel kan resultere i dårlige opvaskeresultater og filmdannelse eller pletter af hårdt vand på genstande. Brug af for meget

opvaskemiddel med blødt eller blødgjort vand resulterer i rester af opvaskemiddel på tallerkenerne. Juster mængden af opvaskemiddel baseret på vandets hårdhed. Se anvisningerne på opvaskemidlets emballage.

- Brug altid den rigtige mængde afspændingsmiddel. Utilstrækkelig dosering af afspændingsmiddel reducerer tørreresultaterne. Brug af for meget afspændingsmiddel resulterer i blålige lag på genstandene.
- Kontrollér, at vandblødgøringsniveauet er i orden. Hvis niveauet er for højt, kan den øgede mængde salt i vandet resultere i rust på bestik.

## 9.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Gør følgende, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel.

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start det korteste program med en skyllefase. Tilsæt ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.

## 9.4 Fyldning af kurvene

- Brug altid hele kurveområdet.
- Fyld kun opvaskemaskinen med service/bestik/glas og andre dele, som tåler maskinopvask.
- Vask ikke genstande i apparatet, der er lavet af træ, horn, aluminium, tin og kobber, da de kan revne, blive forvrængede, misfarvede eller opskårne.



- Vask ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Stil hule ting (f.eks. kopper, glas og gryder) med åbningen nedad.
- Sørg for, at glas ikke rører hinanden.
- Læg de lette ting i øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig frit.
- Læg bestik og små ting i bestikkurven.
- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

## 9.5 Før programmet startes

Inden du starter programmet, skal du være sikker på, at:

- Filtrene er rene og korrekt sat i.
- Hætten til saltbeholderen er spændt.
- Spulearmene ikke er tilstoppet.

- Der er nok salt og afspændingsmiddel (medmindre du bruger multitabletter).
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

## 9.6 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.



Efter programmet er afsluttet, kan der stadigvæk være vand på apparatets indvendige overflader.

# 10. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



### ADVARSEL!

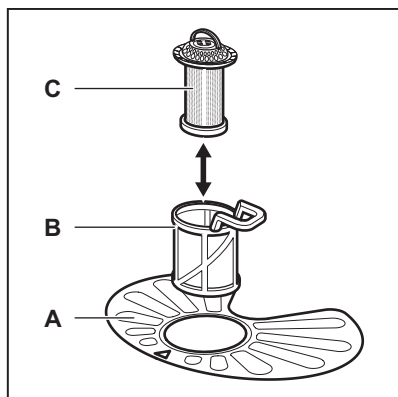
Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.



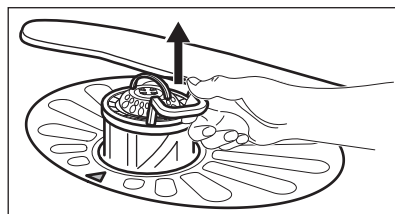
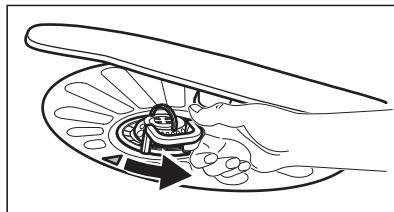
Tilsmudsede filtre og tilstoppede spulearme forringer vaskeresultaterne. Kontrollér dem jævnligt og rengør dem, om nødvendigt.

## 10.1 Rengøring af filtre

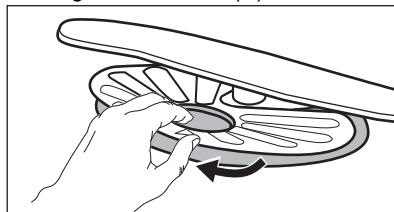
Filtersystemet består af 3 dele.



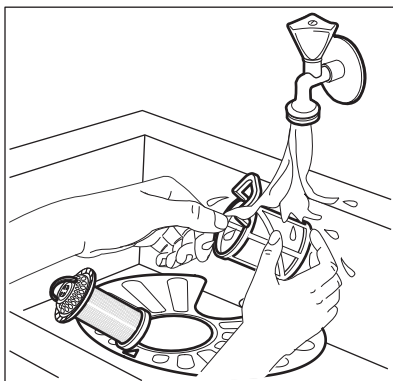
1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



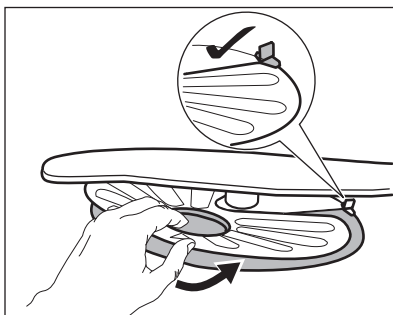
2. Tag filteret (C) ud af filteret (B).
3. Tag det flade filter (A) ud.



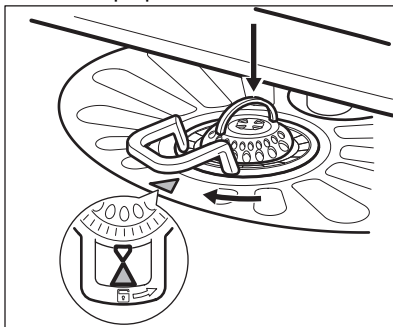
4. Skyl filtrene.



5. Sørg for, at der ikke er madrester eller snavs i eller omkring bundkarrets kant.
6. Sæt det flade filter (A) på plads. Sørg for, at det sidder korrekt fast under de 2 skinner.



7. Saml filterne (B) og (C).
8. Sæt filteret (B) på plads i det flade filter (A). Drej det med uret, indtil det klikker på plads.

**FORSIGTIG!**

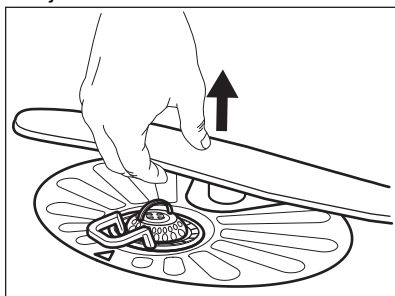
Hvis filterne sidder forkert, kan det give dårlige opvaskeresultater og beskadige apparatet.

## 10.2 Rengøring af den nederste spulearm

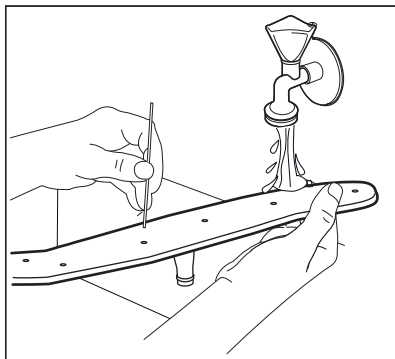
Vi anbefaler, at du regelmæssigt rengør den nederste spulearm for at undgå, at snavs stopper hullerne til.

Tilstoppede huller kan resultere i utilfredsstillende opvaskeresultater.

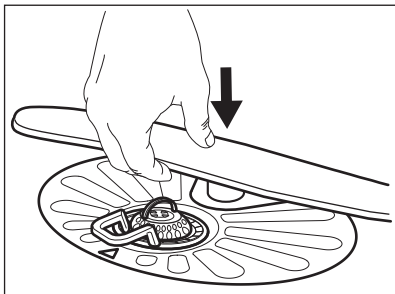
1. Træk den nedre spulearm opad for at fjerne den.



2. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstikker, til at fjerne partikler af snavs fra hullerne.



3. Tryk spulearmen nedad for at installere den igen.



### 10.3 Udvendig rengøring

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

### 10.4 Indvendig rengøring

- Rengør apparatet omhyggeligt, herunder dørens gummipakning, med en blød og fugtig klud.
- Hvis du regelmæssigt bruger programmer af kort varighed, kan disse efterlade ophobninger af fedt og kalk i apparatet. For at forhindre dette

anbefaler vi, at du kører programmer af lang varighed mindst 2 gange om måneden.

- For at bevare dit apparats ydeevne bedst muligt anbefaler vi at bruge et rengøringsprodukt, der er beregnet til opvaskemaskine, en gang om måneden. Følg anvisningerne på produktets emballage omhyggeligt.

### 10.5 Fjernelse af fremmedlegemer

Kontroller filtrene og bundkarret hver gang opvaskemaskinen har været i brug. Fremmedlegemer (f.eks. glasstykker, plastik, knogler eller tandstikker osv.) reducerer opvaskeydelsen og kan forårsage beskadigelse af drænpumpen.



#### **FORSIGTIG!**

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemerne, bedes du kontakte et autoriseret servicecenter.

1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapitel.
2. Fjern fremmedlegemer manuelt.
3. Genmonter filtrene som beskrevet i dette kapitel.

## 11. FEJLFINDING



#### **ADVARSEL!**

Forkert reparation af opvaskemaskinen kan udgøre en fare for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.

**Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er**

**nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter.**

Se nedenstående tabel for information om mulige problemer.

Ved visse fejl blinker den dedikerede lampe med mellemrum for at indikere en funktionsfejl og alarmkoden.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Du kan ikke tænde for opvaskemaskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at elstikket er tilsluttet stikkontakten.</li> <li>• Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i relæet.</li> </ul>

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at opvaskemaskinens låge er lukket.</li> <li>• Tryk på startknappen.</li> <li>• Hvis den udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.</li> <li>• Opvaskemaskinen genfylder harpiksen i blødgøringsanlægget. Proceduren varer ca. 5 minutter.</li> </ul>
Opvaskemaskinen tager ikke vand ind. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollampen →  blinker 1 gang med mellemrum.</li> <li>• Lampen, der er relateret til startknappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at der er åbnet for vandhanen.</li> <li>• Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.</li> <li>• Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at filtret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.</li> </ul>
Opvaskemaskinen tømmes ikke for vand. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollampen →  blinker 2 gange med mellemrum.</li> <li>• Lampen, der er relateret til startknappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.</li> </ul>
Overløbssikringen er aktiveret. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollampen →  blinker 3 gange med mellemrum.</li> <li>• Lampen, der er relateret til startknappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luk for vandhanen.</li> <li>• Sørg for, at opvaskemaskinen er installeret korrekt.</li> <li>• Sørg for, at kurvene er fyldt, som anvist i brugervejledningen.</li> </ul>
Fejl i sensoren til detektion af vandniveau. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollampen →  blinker 4 gange med mellemrum.</li> <li>• Lampen, der er relateret til startknappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at filtrene er rene.</li> <li>• Sluk for opvaskemaskinen, og tænd igen.</li> </ul>
Fejl på vaskepumpen eller afløbspumpen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollampen →  blinker 5 gange med mellemrum.</li> <li>• Lampen, der er relateret til startknappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluk for opvaskemaskinen, og tænd igen.</li> </ul>

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
<p>Vandtemperaturen inde i opvaske-maskinen er for høj, eller der opstod en fejl i temperatursensoren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollampen →  blinker 6 gange med mellemrum.</li> <li>Lampen, der er relateret til start-knappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at indløbsvandets temperatur ikke overstiger 60 °C.</li> <li>Sluk for opvaskemaskinen, og tænd igen.</li> </ul>
<p>Teknisk funktionsfejl i opvaskemaskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollampen →  blinker 12 gange med mellemrum.</li> <li>Lampen, der er relateret til start-knappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sluk for opvaskemaskinen, og tænd igen.</li> </ul>
<p>Vandniveauet i opvaskemaskinen er for højt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollampen →  blinker 15 gange med mellemrum.</li> <li>Lampen, der er relateret til start-knappen, blinker uafbrudt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sluk for opvaskemaskinen, og tænd igen.</li> <li>Kontrollér, at filtrerne er rene.</li> <li>Kontrollér, at udløbsslangen er installeret i korrekt højde over gulvet. Se "Installationsvejledningen".</li> </ul>
<p>Opvaskemaskinen stopper og starter flere gange under drift.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.</li> </ul>
<p>Programmet varer for længe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis den udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.</li> <li>Se tabellen over forbrugsværdier i kapitlet "<b>Programmer</b>".</li> </ul>
<p>Lille lækage fra opvaskemaskinens låge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opvaskemaskinen står ikke plant. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).</li> <li>Opvaskemaskinens låge sidder ikke centralt på karret. Justér det bageste ben (hvis relevant).</li> </ul>
<p>Opvaskemaskinens låge er svær at lukke.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opvaskemaskinen står ikke plant. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).</li> <li>Dele af bordsevicet stikker ud fra kurvene.</li> </ul>
<p>Maskinens låge åbnes under vaskecyklussen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>AirDry-funktionen er aktiveret. Du kan deaktivere funktionen. Se "<b>Indstillinger</b>".</li> </ul>
<p>Raslende eller bankende lyde inde fra opvaskemaskinen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servicet er ikke fordelt korrekt i kurvene. Se brochuren for fyldning af kurve.</li> <li>Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.</li> </ul>
<p>Opvaskemaskinen udløser relæet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle anvendte husholdningsmaskiner samtidigt. Kontrollér kontaktens strømstyrke og relæets kapacitet, eller sluk for en af de anvendte husholdningsmaskiner.</li> <li>Intern elektrisk fejl i opvaskemaskinen. Kontakt det autoriserede servicecenter.</li> </ul>



Se **“Før ibrugtagning”, “Daglig brug”** eller **“Råd og tips”** for andre mulige årsager.

Når du har kontrolleret apparatet, skal du trykke på start-knappen. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Kontakt et autoriseret servicecenter for alarmkoder, der ikke er beskrevet i tabellen.



### ADVARSEL!

Undgå at bruge opvaskemaskinen, før problemet er fuldstændig løst. Tag stikket ud af stikkontakten, og sæt det ikke i igen, før du er sikker på, at opvaskemaskinen fungerer korrekt.

## 11.1 Vaske- og tørreresultaterne er ikke tilfredsstillende

Problem	Mulig årsag og løsning
Dårlig opvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se <b>“Daglig brug”, “Råd og tips”</b> og brochuren til fyldning af kurv.</li> <li>Brug mere intensive opvaskeprogrammer.</li> <li>Rengør spulearmens dyser og filter. Se <b>“Vedligeholdelse og rengøring”</b>.</li> </ul>
Dårlig tørring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servicet har stået for længe inde i et lukket apparat.</li> <li>Der er intet afspændingsmiddel, eller der er ikke blevet doseret nok afspændingsmiddel. Indstil kammeret til afspændingsmiddel til et højere niveau.</li> <li>Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke.</li> <li>Aktivér tilvalget AirDry for at få de bedste tørring.</li> <li>Vi anbefaler, at man altid bruger afspændingsmiddel, selv sammen med multitabletter.</li> </ul>
Der er hvidlige striber eller blålig belægning på glas og tallerkener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der afgives for meget afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveau til et lavere niveau.</li> <li>Der er for meget opvaskemiddel.</li> </ul>
Der er pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der afgives ikke tilstrækkeligt afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveau til et højere niveau.</li> <li>Kvaliteten af afspændingsmidlet kan være årsagen.</li> </ul>
Tallerkenene er våde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivér tilvalget AirDry for at få de bedste tørring.</li> <li>Programmet har ikke en tørrefase eller har en tørrefase med lav temperatur.</li> <li>Kammeret til afspændingsmiddel er tom.</li> <li>Kvaliteten af afspændingsmidlet kan være årsagen.</li> <li>Kvaliteten af multitabletterne kan være årsagen.</li> <li>Prøv et andet mærke eller aktiver kammeret til afspændingsmidlet og brug afspændingsmidlet sammen med multitabletterne.</li> </ul>
Maskinens inderside er våd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dette er ikke en fejl i apparatet. Det forårsages af fugten i luften, som kondenserer på væggene.</li> </ul>

Problem	Mulig årsag og løsning
Usædvanlig skum under opvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner.</li> <li>• Brug et opvaskemiddel fra en anden producent.</li> <li>• Forskyl ikke tallerkener under rindende vand, før det kommes i maskinen.</li> </ul>
Spør af rust på bestik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Se <b>“Blødgøringsanlægget”</b>.</li> <li>• Bestik af sølv og rustfrit stål blev anbragt sammen. Undgå at placere genstande af sølv og rustfrit stål i nærheden af hinanden.</li> </ul>
Der er rester af opvaskemiddel i beholderen i slutningen af programmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvasketabletten sad fast i beholderen og blev derfor ikke helt opløst.</li> <li>• Vand kan ikke vaske opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmen ikke er blokeret eller tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at blive åbnet.</li> </ul>
Lugte i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se <b>“Indvendig rengøring”</b>.</li> </ul>
Kalkaflejringer på bordservice, på karret og på lågens inderside.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltniveauet er lavt, kontroller påfyldningslampen.</li> <li>• Hætten på saltbeholderen er løs.</li> <li>• Vandet fra hanen er hårdt. Se <b>“Blødgøringsanlægget”</b>.</li> <li>• Selv ved brug af multifunktionelle tabs skal du bruge salt og indstille blødgøring af blødgøringsanlægget. Se <b>“Blødgøringsanlægget”</b>.</li> <li>• Hvis der stadigvæk er kalkaflejringer, bør du rengøre maskinen med rengøringsmidler, der er beregnet specifikt til dette formål.</li> <li>• Prøv et andet opvaskemiddel.</li> <li>• Kontakt producenten af opvaskemidlet.</li> </ul>
Mat, affarvet eller krakeleret bordservice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at det kun er genstande, som kan komme i opvaskemaskine, der bliver vasket i maskinen.</li> <li>• Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se brochuren for fyldning af kurve.</li> <li>• Stil de sarte ting i øverste kurv.</li> </ul>



Se **“Før ibrugtagning”**, **“Daglig brug”** eller **“Råd og tips”** for andre mulige årsager.

## 12. TEKNISKE OPLYSNINGER

Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	596 / 818 - 878 / 590
El-forbindelse <sup>1)</sup>	Spænding (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50

Vandforsyningstryk	Min./maks. bar (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandforsyning	Koldt vand eller varmt vand <sup>2)</sup>	maks. 60°C
Kapacitet	Sæt indstillinger	13
Strømforbrug <sup>3)</sup>	Tændt funktion (W)	5.0
	Slukket tilstand (W)	0.50

1) Se typeskiltet for andre værdier.

2) Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

3) I overensstemmelse med forordning 1059/2010.

## 12.1 Link til EU EPREL-databasen


QR-koden på energimærket forsynet med apparatet indeholder et weblink til registreringen af dette apparat i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.


Det er muligt at finde information relateret til produktets ydelse i EU

EPREL-databasen ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets typeskilt. Se kapitlet "Produktbeskrivelse".

Få mere detaljeret information om energimærket på [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.



# SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	25
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	27
3. LAITTEEN KUVAUS.....	29
4. KÄYTTÖPANEELI.....	30
5. OHJELMAT.....	30
6. ASETUKSET.....	32
7. KÄYTTÖÖNOTTO.....	35
8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	37
9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	38
10. HOITO JA PUHDISTUS.....	40
11. VIANMÄÄRITYS.....	42
12. TEKNISET TIEDOT.....	47

## SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

### Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja korjausohjeita:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**

Rekisteröi tuote paremman palvelun saamiseksi:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina vain alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

### 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat

virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on pidettävä 3-8-vuotiaiden lasten ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

## 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baaria (MPa)
- Noudata astiaston maksimimäärää 13 .

- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Aseta ruokailuvälineet ruokailuvälinekoriin terävät päät alaspäin tai aseta ne ruokailuvälinekoteloon vaakasuunnassa terävät päät alaspäin.
- Älä jätä laitteen luukkuu auki ilman valvontaa, jotta siihen ei astu kukaan vahingossa.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon pakkauksen mukana toimitettua uutta letkua käyttäen. Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### **VAROITUS!**

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.

### 2.2 Sähköliitäntä



#### **VAROITUS!**

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioitu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Laitteessa on 13 A pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä vain 13 A ASTA (BS

1362) sulaketta (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia).

## 2.3 Vesiliitäntä

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioitu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.
- Jos vedenottoletku vaurioituu, sulje heti vesihana ja irrota pistoke verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtamiseksi.

## 2.4 Käyttö

- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Astianpesukoneissa käytetyt pesuaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä turvallisuusohjeita.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Älä poista astioita laitteesta, ennen kuin ohjelma on päättynyt. Astioihin voi jäädä hiukan pesuainetta.
- Älä säilytä esineitä laitteen avoimen luukun päällä tai kohdista siihen painetta.
- Laitteesta voi poistua kuumaa höyryä, jos avaat laitteen luukun kesken ohjelman.

## 2.5 Sisävalo



### **VAROITUS!**

Henkilövahingon vaara.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, tärinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen

toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 2.6 Huolto

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori, kierto- ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmitysvastukset (mukaan lukien lämpöpumput), putket ja vastaavat laitteistot (mukaan lukien letkut), venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, ovikokoonpanojen rakenteelliset ja sisäosat, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot (mukaan lukien nollausohjelmisto). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: luukkujen saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, tyhjennysaukon suodattimet, sisällä olevat telineet ja muoviset lisäosat kuten korit ja kannet.

## 2.7 Hävittäminen



### **VAROITUS!**

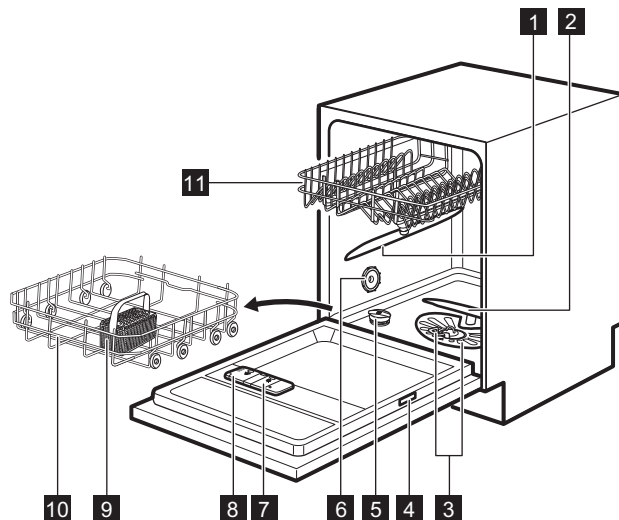
Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

### 3. LAITTEEN KUVAUS



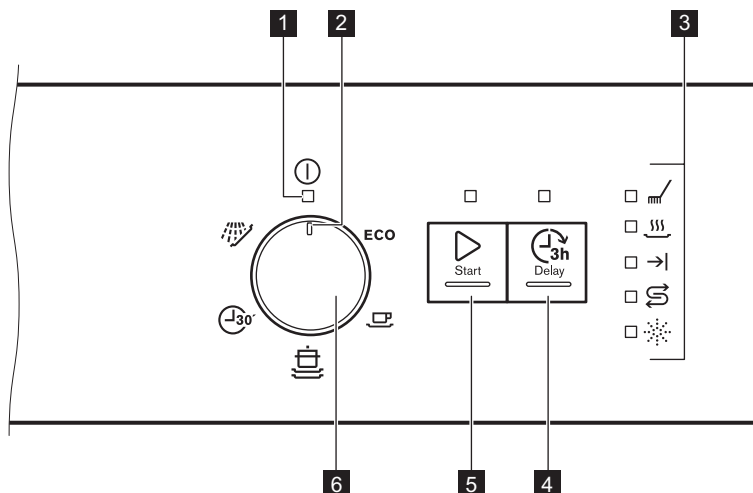
Alla olevat kuvat esittävät ainoastaan yleisen tuotteen kuvauksen. Katso lisätietoa muista luvuista ja/tai laitteen mukana toimitetuista asiakirjoista.



- 1** Ylempi suihkuvarsi
- 2** Alempi suihkuvarsi
- 3** Suodattimet
- 4** Arvokilpi
- 5** Suolasäiliö
- 6** Tuuletusaukko

- 7** Huuhtelukirkastelokero
- 8** Pesuainelokero
- 9** Ruokailuvälinekori
- 10** Alakori
- 11** Yläkori

## 4. KÄYTTÖPANEELI



**1** Virran merkkivalo

**2** Ohjelmanvalitsimen osoitin

**3** Merkkivalot

**4** Ajastimen painike

**5** Käynnistyspainike




**6** Ohjelmanvalitsin

### 4.1 Merkkivalot

Merkkivalo	Kuvaus
	Kuivausvaiheen merkkivalo. Palaa, kun valitset kuivausvaiheen sisältävän ohjelman. Vilkkuu kuivausvaiheen toimiessa.
	Suolan merkkivalo. Palaa, kun suolasäiliön täyttö on tarpeen. Merkkivalo on sammunut, kun ohjelma on toiminnassa.
	Huuhtelukirkasteen merkkivalo. Palaa, kun huuhtelukirkastelokeron täyttö on tarpeen. Merkkivalo on sammunut, kun ohjelma on toiminnassa.
	Pesuvaiheen merkkivalo. Palaa pesu- ja huuhteluvaiheen aikana.
	Ohjelma loppu -merkkivalo. Syttyy, kun ohjelma on päättynyt.

## 5. OHJELMAT




Ohjelmien järjestys taulukossa ei välttämättä vastaa niiden järjestystä käyttöpaneelissa.


Ohjelma	Astioiden tyyppi	Likaisuusaste	Ohjelmavaiheet
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiasto</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali</li> <li>Lika hiukan kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhdtelu 60 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiasto</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali ja erittäin liikaantuneet</li> <li>Lika kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhdtelu 60 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiasto</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali</li> <li>Lika hiukan kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhdtelu 55 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiasto</li> <li>Ruokailuvälineet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuore lika</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhdtelu 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>
 <b>2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikenlaiset astiat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikki likaisuusasteet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> </ul>

1) Tämä ohjelma pesee likaiset astiat ja ruokailuvälineet tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella. Tämä on testilaitosten standardiohjelma. Tätä ohjelmaa on käytetty arvioitaessa, noudattaako laite ekologista suunnittelua koskevaa komission asetusta (EU) 2019/2022.

2) Tällä ohjelmalla voidaan huuhdella nopeasti ruokajäämät pois astioista, mikä estää hajujen muodostumista koneeseen. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman yhteydessä.

## 5.1 Kulutusarvot

Ohjelma 1) 2)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestoaika (min)
<b>ECO</b>	9,9 <sup>3)</sup> / 9,9 <sup>4)</sup>	1,039 <sup>3)</sup> / 1,036 <sup>4)</sup>	227 <sup>3)</sup> / 227 <sup>4)</sup>
	11.1 - 13.6	1.052 - 1.285	160
	9.6 - 11.7	0.886 - 1.083	90
	9.2 - 11.2	0.556 - 0.680	30

Ohjelma 1) 2)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kesto aika (min)
	3.4 - 4.2	0.012 - 0.015	15

1) Vedenpaine ja lämpötila, virransyötön vaihtelut, lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja lian määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

2) Muiden kuin ECO-ohjelman arvot ovat viitteellisiä.

3) Noudattaa asetusta 1016/2010.

4) Noudattaa asetusta 2019/2022.

## 5.2 Tietoja testilaitokselle

Voit pyytää suosituskysykyttesteihin vaaditut tiedot (esim. standardin EN60436 mukaisesti) lähettämällä sähköpostia osoitteeseen:

**info.test@dishwasher-production.com**

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

# 6. ASETUKSET

## 6.1 Ohjelman valintatila ja käyttäjätila


Kun laite on ohjelman valintatilassa, voit asettaa ohjelman ja siirtyä käyttäjätilaan.

### Käyttäjätalassa saatavilla olevat asetukset:



- Vedenpehmentimen taso veden kovuuden mukaan.
- Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoituksen käyttöönotto tai käytöstäpoisto.
- AirDry-toiminnon käyttöönotto tai käytöstäpoisto.

**Laite tallentaa tallennetut asetukset, joten niitä ei tarvitse määrittää ennen jokaista ohjelmaa.**

## Ohjelman valintatilan asettaminen

Laite on ohjelman valintatilassa, kun virran merkkivalo syttyy ja merkkivalo  alkaa vilkkua.

Päälle kytkemisen jälkeen laite on oletuksena ohjelman valintatilassa. Aseta muutoin ohjelman valintatila seuraavasti:

Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

## 6.2 Vedenpehmentin

Vedenpehmentin poistaa vedestä mineraalit, joilla on negatiivisia vaikutuksia pesutulokseen ja laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on mineraaliaineita, sitä kovempaa vesi on. Vedenkovuus määritetään toisiaan vastaavilla asteikoilla.

Vedenpehmentimen asetukset tulee määrittää vesijohtoverkon vedenkovuuden mukaisesti. Voit kysyä vedenkovuustiedot paikkakuntasi vesilaitokselta. On tärkeää asettaa oikea vedenpehmentimen taso hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.



## Veden kovuus

Saksalaiset asteet (°dH)	Ranskalaiset asteet (°fH)	mmol/l	Clarken järjestelmä	Vedenpehmentimen asetus
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Tehdasasetus.

2) Älä käytä suolaa tällä tasolla.

**Aseta oikea vedenkovuuden taso käytetystä konetiskiaineesta riippumatta, jotta suolan lisäämisen merkivalo on käytössä.**



Suolaa sisältävät yhdistelmäpesuainetabletit eivät ole riittävän tehokkaita kovan veden pehmentämiseen.

## Regenerointi

Vedenpehmentimen tehokkuuden varmistamiseksi pehennyslaitteen hartsi tulee regeneroida säännöllisesti. Tämä on automaattinen prosessi, joka on osa astianpesukoneen normaalia toimintaa.

Kun määritetty määrä vettä (ks. taulukon arvot) on kulutettu edellisestä regeneroinnista alkaen, uusi regenerointi suoritetaan loppuhuuhdelun jälkeen ennen ohjelman päättymistä.

Vedenpehmentimen asetus	Vesimäärä (l)
1	250
2	100

Vedenpehmentimen asetus	Vesimäärä (l)
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Jos vedenpehennöksen asetus on korkea, se voidaan suorittaa myös keskellä ohjelmaa ennen huuhtelua (kaksi kertaa ohjelman aikana). Regenerointi ei vaikuta ohjelman keston, ellei se tapahdu ohjelman keskellä tai ohjelman lopussa lyhyellä kuivausvaiheella. Regenerointi pidentää tällöin ohjelman kokonaiskestoa 5 minuutilla.

Tämän seurauksena 5 minuuttia kestävä vedenpehmentimen huuhtelu voi käynnistyä saman ohjelman aikana tai

seuraavan ohjelman alussa. Tämä lisää ohjelman vedenkulutusta yhteensä 4 litralla ja energiankulutusta yhteensä 2 Wh:lla. Vedenpehmentimen huuhtelu päättyy täydelliseen tyhjennykseen.

Jokainen vedenpehmentimen huuhtelu (voidaan suorittaa useamman kerran saman ohjelman aikana) voi pidentää ohjelman kestoa 5 minuutilla, kun se suoritetaan ohjelman alussa tai keskellä.







Tämän osion kaikki kulutusarvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa voimassa olevien standardien mukaisesti vedenkovuudella 2,5 mmol/L asetuksen 2019/2022 mukaisesti (vedenpehmentimen: taso 3). Veden paine ja lämpötila sekä energiasyötön vaihtelut voivat vaikuttaa arvoihin.



## Vedenpehmentimen tason asettaminen

Laitteen on oltava ohjelman valintatilassa.

Varmista, että ohjelmanvalitsimen osoitin on on/off-asennon kohdalla.

1. Siirry käyttäjätilaan painamalla ja pitämällä alhaalla painiketta . Käännä valitsinta samanaikaisesti vastapäivään, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on ensimmäisen ohjelman kohdalla. Vapauta -painike, kun merkkivalo  ja virran merkkivalo alkavat vilkkua.

Merkkivalon  jaksoittainen vilkkuminen osoittaa valitun asetuksen (esim. 5 vilkkumista + tauko + 5 vilkkumista = taso 5).

2. Voit muuttaa asetusta painamalla painiketta  toistuvasti. Tasonumero kasvaa jokaisella painikkeen  painalluksella. Tason 10 saavuttamisen jälkeen taso alkaa uudelleen numerosta 1.

3. Vahvista asetus kääntämällä ohjelmanvalitsinta, kunnes osoitin on jälleen on/off-asennon kohdalla.

## 6.3 Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Sitä annostuu automaattisesti kuumen huuhteluvaiheen aikana.





Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo syttyy täyttötarpeen ilmoittamiseksi. Jos kuivaustulokset ovat tyydyttävät käyttäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus voidaan kytkeä pois päältä. Käytä kuitenkin aina huuhtelukirkastetta parhaiden tuloksien saavuttamiseksi.


Jos käytät tavallista konetiskiainetta tai huuhtelukirkastetta sisältämättömiä pesuainetabletteja, ota ilmoitus käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitusta varten.


## Huuhtelukirkastelokeron täyttötarpeen ilmoituksen poistaminen käytöstä

Laitteen on oltava ohjelman valintatilassa.

Varmista, että ohjelmanvalitsimen osoitin on on/off-asennon kohdalla.

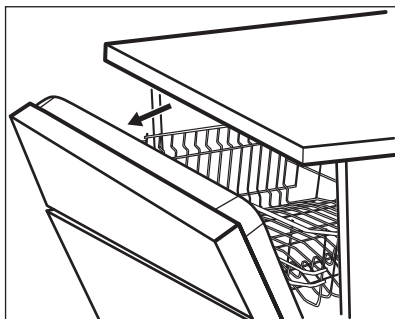
1. Siirry käyttäjätilaan painamalla ja pitämällä alhaalla painiketta . Käännä valitsinta samanaikaisesti vastapäivään, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on ensimmäisen ohjelman kohdalla. Vapauta -painike, kun merkkivalo  ja virran merkkivalo vilkkuvat.
  2. Käännä valitsinta vastapäivään, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on toisen ohjelman kohdalla.
- -merkkivalo osoittaa nykyisen asetuksen:


-  palaa = huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus on käytössä.

- →| on sammunut = huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus on pois käytöstä.
- 3. Voit muuttaa asetusta painamalla .
- 4. Vahvista asetus kääntämällä ohjelmanvalitsinta, kunnes osoitin on jälleen uudelleen on/off-asennon kohdalla.

## 6.4 AirDry

AirDry parantaa kuivaustulosta pienemmällä energiankulutuksella. Laitteen luukku avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja jää raolleen.



AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien kanssa lukuun ottamatta ohjelmaa  (mikäli sellainen on).

Kuivausvaiheen kesto ja luukun avautumisaika määräytyvät valitun ohjelman ja käytettyjen lisätoimintojen mukaan.



### HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukkuja 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Jos teet niin, laite voi vaurioitua. Jos luukku suljetaan sen jälkeen vähintään 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.







### HUOMIO!

Jos lapset pääsevät käsiksi laitteeseen, suosittelemme kytkemään sen pois päältä AirDry. Luukun automaattinen avautuminen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

## Pois päältä kytkeminen AirDry

Laitteen on oltava ohjelman valintatilassa.

Varmista, että ohjelmanvalitsimen osoitin on on/off-asennon kohdalla.

1. Siirry käyttäjätilaan painamalla ja pitämällä alhaalla painiketta . Käännä valitsinta samanaikaisesti vastapäivään, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on ensimmäisen ohjelman kohdalla. Vapauta -painike, kun merkkivalo  ja virran merkkivalo vilkkuvat.
  2. Käännä valitsinta vastapäivään, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on kolmannen ohjelman kohdalla.
- |merkkivalo osoittaa nykyisen asetuksen:
- →| palaa = AirDry on käytössä.
  - →| on sammunut = AirDry on pois käytöstä.
3. Voit muuttaa asetusta painamalla .
  4. Vahvista asetus kääntämällä ohjelmanvalitsinta, kunnes osoitin on jälleen uudelleen on/off-asennon kohdalla.

## 7. KÄYTTÖÖNOTTO

1. Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta.

Säädä muussa tapauksessa vedenpehmentimen taso.

2. Täytä suolasäiliö.

3. Täytä huuhtelukirkastelokero.
4. Avaa vesihana.
5. Käynnistä ohjelma mahdollisten koneen sisällä olevien prosessijäämien poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai aseta astioita koreihin.

Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

## 7.1 Suolasäiliö



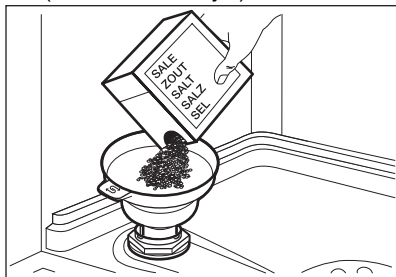
### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua karkeaa suolaa. Hieno suola lisää korroosion vaaraa.

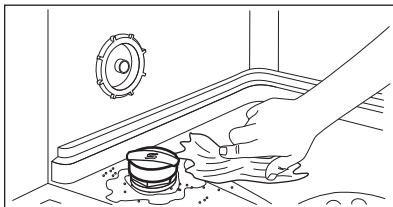
Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

## 7.2 Suolasäiliön täyttäminen

1. Kierrä suolasäiliön korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada suolasäiliöön 1 litra vettä (vain ensimmäisellä käyttökerralla).
3. Täytä suolasäiliöön 1 kg suolaa (kunnes se on täysi).



4. Loput rakeista voidaan lisätä säiliöön ravistamalla suppiloa varoen kahvasta kiinnipitäen.
5. Poista suolasäiliön suun ympärille roiskunut suola.



6. Sulje suolasäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.

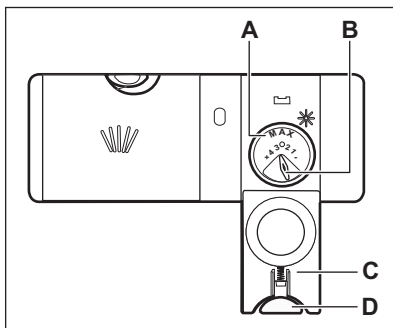


### HUOMIO!

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi.

## 7.3

### Huuhtelukirkasteannostelijan täyttäminen



### HUOMIO!

Lokero (A) on tarkoitettu vain huuhtelukirkastetta varten. Siihen ei saa laittaa pesuainetta.



### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

1. Paina vapautinpainiketta (D) kannen (C) avaamiseksi.
2. Kaada huuhtelukirkastetta lokeroon (A), kunnes neste saavuttaa merkin "MAX".

3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukyisellä liinalla. Näin välttyt liiallisen vaahdon muodostumiselta.
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

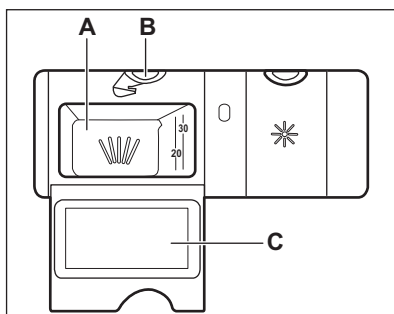


Säädä annosteltua huuhtelukirkasteen määrää (B) kääntämällä valitsin asetuksen 1 (alhaisin määrä) ja asetuksen 4 tai 6 (suurin määrä) väliille.

## 8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Käännä ohjelmanvalitsinta, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on haluamasi ohjelman kohdalla. Aseta astioiden tyyppi ja likaisuusasteelle sopiva ohjelma.
  - Jos suolan merkkivalo palaa, täytä suolasäiliö.
  - Jos huuhtelukirkasteen merkkivalo palaa, täytä huuhtelukirkastelokero.
3. Täytä korit.
4. Lisää konetiskiaine.
5. Käynnistä ohjelma.

### 8.1 Pesuaineen käyttö



#### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.

1. Paina vapautinpainiketta (B) avataksesi kannen (C).
2. Lisää pesuaine, jauheena tai tabletteina, lokeroon (A).
3. Jos ohjelma sisältää esipesun, laita pieni määrä pesuainetta laitteen luukun sisäpuolelle.
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.




Pesuaineen annostelutietoja löytyy valmistajan ohjeina tuotteen pakkaukseen painettuina. Tavallisesti 20–25 ml geelimäistä pesuainetta riittää likaisuudeltaan normaalin pesuerän pesemiseen.




Älä lisää lokeroon (A) enempää kuin 30 ml geelimäistä pesuainetta.

### 8.2 Ohjelman asettaminen ja käynnistäminen

#### Ohjelman käynnistys

1. Avaa vesihana.
2. Sulje laitteen luukku.
3. Käännä ohjelmanvalitsinta, kunnes ohjelmanvalitsimen osoitin on haluamasi ohjelman kohdalla.
  - Virran merkkivalo palaa.
  - Käynnistykseen merkkivalo alkaa vilkkua.
4. Paina .
  - Ohjelma käynnistyy.
  - Pesuvaiheen merkkivalo syttyy.
  - Virran merkkivalo ja käynnistykseen merkkivalo palavat.

#### Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Aseta ohjelma.
2. Paina -painiketta asettaaksesi ohjelman käynnistymään 3 tunnin päästä.

Painikkeen merkkivalo palaa.



3. Käynnistä ajanlaskenta painamalla



Painikkeen merkkivalo palaa. Ohjelmaa ei voi muuttaa ajanlaskennan ollessa käynnissä.




Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.

## Ohjelman peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla  ja  -painiketta, kunnes käynnistytksen merkkivalo alkaa vilkkua.

Varmista, että pesuainelokerossa on konetiskiainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

## Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan ollessa käynnissä

1. Paina ja pidä alhaalla  ja  -painiketta, kunnes käynnistytksen merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Käynnistä ohjelma painamalla painiketta .

## Luukun avaaminen laitteen ollessa toiminnassa

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman kestoon. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.



Jos luukku avataan yli 30 sekunnin ajaksi kuivausvaiheen aikana, käynnissä oleva ohjelma päättyy. Tämä ei koske niitä tilanteita, jolloin AirDry-toiminto on avannut luukun.



Älä yritä sulkea laitteen luukkaa 2 minuutin kuluessa siitä, kun AirDry-toiminto on avannut sen automaattisesti. Muutoin laite voi vaurioitua. Jos luukku suljetaan sen jälkeen vähintään 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.

## Auto Off-toiminto

Kyseinen toiminto vähentää energiankulutusta kytkemällä laitteen automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy päälle:

- Kun ohjelma on päättynyt.
- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei käynnistetty.

## Ohjelman päättyminen

Kun ohjelma on päättynyt, Auto Off-toiminto kytkee laitteen pois päältä.

Sulje vesihana.

# 9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

## 9.1 Yleistä

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksien varmistamiseksi päivittäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.

- Kun astianpesukoneen ohjekirjan ohjeita noudatetaan, vettä ja energiaa kuluu yleensä vähemmän kuin pestäessä astioita käsin.
- Täytä astianpesukone täyteen veden ja energian säästämiseksi. Järjestä astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti ja vältä korien täyttämistä

liian täyteen parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

- Älä esihuuhtelee astioita käsin. Se lisää veden ja energian kulutusta. Valitse tarvittaessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Poista suurimmat ruokajäämät astioista ja tyhjennä kupit sekä lasit ennen niiden asettamista laitteeseen.
- Liota ja hankaa kevyesti keittoastioita, joissa on kiinni palaneita ruokajäämiä, ennen niiden pesemistä laitteessa.
- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden

jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.

- Voit käyttää konetiskiainetta, huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen tai yhdistelmäpesuainetabletteja (esim. "All in 1"). Noudata pakkauksen ohjeita.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella. **ECO** tarjoaa tehokkaimman veden- ja energiankulutuksen.
- Kalkkikerrostumien ehkäiseminen laitteen sisällä:
  - Täytä suolasäiliö aina tarvittaessa.
  - Käytä suositeltua määrää pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
  - Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta.
  - Noudata luvun "**Hoito ja puhdistus**" ohjeita.

## 9.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja konetiskiaineen käyttö

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään peruskonetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisäaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Pesuainetabletit eivät liukene täysin lyhyissä ohjelmissa. Jotta astioihin ei jäisi pesuainejäämiä, suosittelemme pitkien ohjelmien käyttöä tablettien kanssa.
- Käytä aina oikeaa määrää pesuainetta. Riittämätön pesuainemäärä voi aiheuttaa heikon pesutuloksen sekä kovan veden muodostamia kalvoja tai tahroja astioihin. Jos pesuainetta on liikaa ja vesi pehmeää, astioihin jää pesuainejäämiä. Säädä pesuainemäärä veden kovuuden mukaan. Lue konetiskiaineen pakkauksen ohjeet.

- Käytä aina oikeaa määrää huuhtelukirkastetta. Riittämätön määrä huuhtelukirkastetta heikentää kuivaustulosta. Jos huuhtelukirkastetta on liikaa, astioihin muodostuu sinertävä pinta.
- Varmista, että vedenpehmentimen taso on oikea. Jos taso on liian korkea, veden suurempi suolamäärä voi aiheuttaa ruokailuvälineiden ruostumisen.

## 9.3 Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.
2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä lyhin ohjelma, joka sisältää huuhteluvaiheen. Älä lisää konetiskiainetta tai täytä koreja.
4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmentimen alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määrää.

## 9.4 Korien täyttäminen

- Käytä aina hyväksi korien koko tila.
- Pese laitteella ainoastaan astioita, jotka kestävät pesun astianpesukoneessa.
- Älä pese laitteessa puu-, sarviaines-, alumiini-, tina- ja kupariastioita, sillä ne voivat haljeta, vääntyä, värjäytyä tai ruostua.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Aseta kupit, lasit, padat yms. alassuin.
- Varmista, etteivät lasit kosketa toisiaan.
- Laita kevyet astiat yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Aseta ruokailuvälineet ja pienet esineet ruokailuvälinekoriin.
- Tarkista ennen ohjelman käynnistämistä, että suihkuvarret pyörivät esteettä.

## 9.5 Ennen ohjelman käynnistämistä

Varmista ennen valitun ohjelman käynnistämistä, että:

- Sihdit ovat puhtaat tai oikein paikallaan.
- Suolasäiliön kansi on tiivis.
- Suihkuvärrät eivät ole tukkiutuneet.
- Koneessa on riittävästi suolaa ja huuhtelukirkastetta (ellet käytä yhdistelmäpesuainetabletteja).
- Astiat on asetettu oikein koreihin.
- Ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle.

- Käytät oikeaa pesuainemäärää.

## 9.6 Korien tyhjentäminen

1. Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.
2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.

**i** Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohjelman päätyttyä.

# 10. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

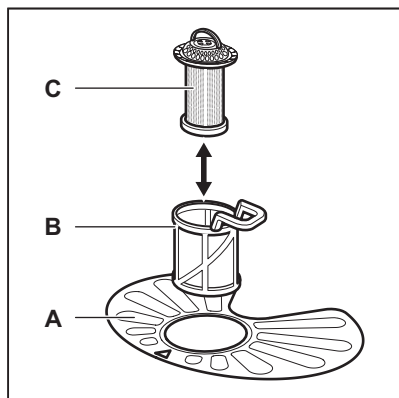
Ennen kuin aloitat hoitoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.



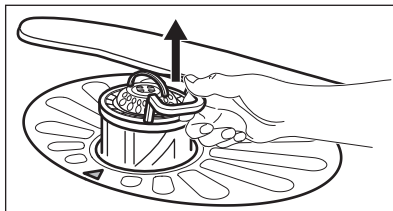
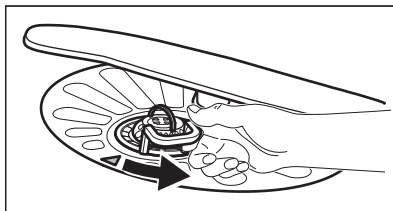
Likaiset sihdit ja tukkiutuneet suihkuvärrät heikentävät pesutuloksia. Tarkista sihdit säännöllisin välein ja puhdista ne tarvittaessa.

## 10.1 Sihtien puhdistaminen

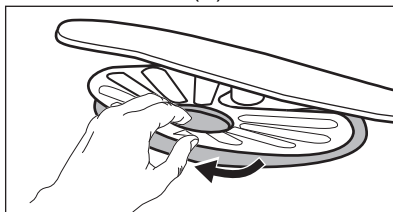
Sihti koostuu 3 osasta.



1. Kierrä sihtiä (B) vastapäivään ja poista se.

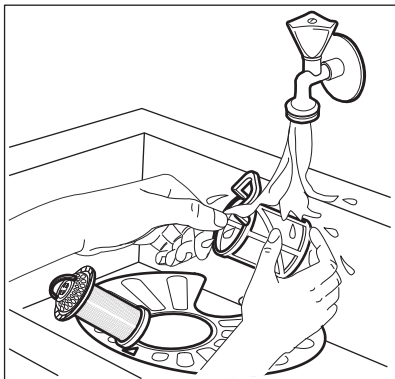


2. Poista sihti (C) sihdistä (B).
3. Irrota tasosihti (A).

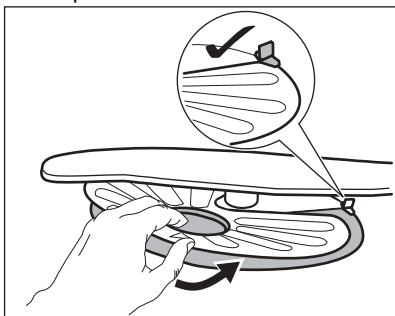


4. Pese sihdit.

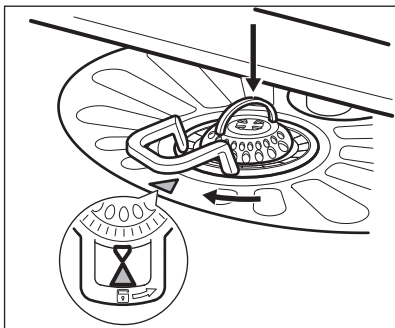




5. Varmista, ettei asennusaukon reunassa tai sen ympärillä ole ruokajäämiä tai epäpuhtauksia.
6. Asenna tasosihti (A) takaisin paikoilleen. Varmista, että se on oikein paikoillaan 2 ohjaimen alapuolella.



7. Kokoa sihdit (B) ja (C).
8. Asenna sihti (B) tasosihtiin (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.



### HUOMIO!

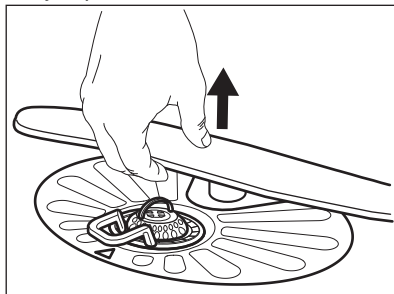
Sihtien virheellinen asento voi aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

## 10.2 Alasuihkuvarren puhdistaminen

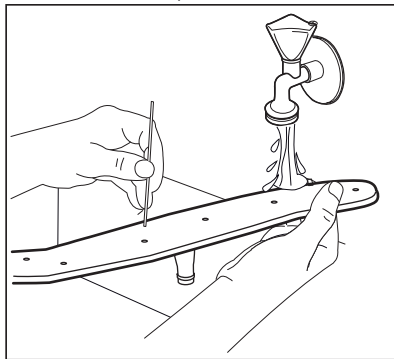
Suosittelemme puhdistamaan alasuihkuvarren säännöllisesti reikien tukoksien välttämiseksi.

Tukkiutuneet reiät voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksia.

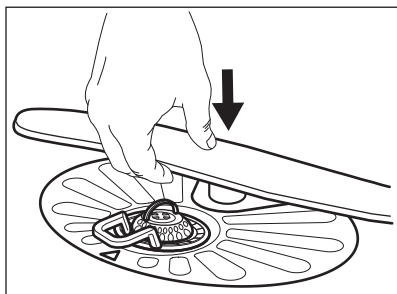
1. Irrota alasuihkuvarsi vetämällä sitä ylöspäin.



2. Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku).



3. Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla sitä alaspäin.



### 10.3 Ulkopintojen puhdistaminen

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä vain mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja tai liuottimia.

### 10.4 Sisätilan puhdistaminen

- Puhdista laite, oven kumitiiviste mukaan lukien, huolellisesti pehmeällä ja kostealla liinalla.
- Jos käytät säännöllisesti lyhyitä ohjelmia, laitteeseen voi jäädä rasva- ja kalkkijäämiä. Jotta tämä vältettäisiin, suosittelemme pitkän

ohjelman valitsemista vähintään 2 kertaa kuukaudessa.

- Suosittelemme käyttämään kuukausittain erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata tarkoin tuotepakkauksissa olevia ohjeita.

### 10.5 Vieraiden esineiden poistaminen

Tarkista sihdit ja allas aina astianpesukoneen käytön jälkeen. Vieraat esineet (esim. lasi- ja muovipalaset, luut tai hammastikut jne.) heikentävät puhdistustehoa ja ne voivat vaurioittaa tyhjennyspumppua.



#### **HUOMIO!**

Jos esineiden poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

1. Irrota sihtijärjestelmä tämän luvun ohjeita noudattamalla.
2. Poista vieraat esineet käsin.
3. Asenna sihdit takaisin tämän luvun ohjeita noudattamalla.

## 11. VIANMÄÄRITYS



#### **VAROITUS!**

Laitteen virheellinen korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

Korjaustoimenpiteitä saa suorittaa vain asiantunteva henkilöstö.

**Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ilman tarvetta ottaa**

#### **yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.**

Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien kohdalla vastaava merkkivalo vilkkuu jaksoittain osoittaakseen toimintahäiriön ja antaa hälytyskoodin.

Ongelma- ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Et saa laitetta käynnistymään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li> <li>• Varmista, että sulakerasian sulakkeet ovat ehjiä.</li> </ul>

Ongelma- ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että laitteen luukku on suljettu.</li> <li>• Paina Käynnistä-painiketta.</li> <li>• Jos ajastinkäynnistys on asetettu, peruuta ajastus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Laite lataa vedenpehmentimessä olevan hartsin. Tämä kestää noin 5 minuuttia.</li> </ul>
Laite ei täyty vedellä. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo →  vilkkuu 1 kerran jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että vesihana on auki.</li> <li>• Varmista, että veden syöttöpaine on riittävä. Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>• Varmista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden poistoletkun suodatin ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden ottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumia.</li> </ul>
Laite ei tyhjennä vettä. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo →  vilkkuu 2 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa.</li> <li>• Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden ottoletkussa ole vääntymiä tai taittumia.</li> </ul>
Ylivuotosuojalaite on käytössä. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo →  vilkkuu 3 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulje vesihana.</li> <li>• Varmista, että laite on oikein asennettu.</li> <li>• Varmista, että korit on täytetty käyttöohjeen mukaisesti.</li> </ul>
Vedenpinnan korkeuden tunnistin epäkunnossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo →  vilkkuu 4 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.</li> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>
Pesupumpun tai tyhjennuspumpun toimintahäiriö. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo →  vilkkuu 5 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>
Laitteen sisällä olevan veden lämpötila on liian korkea tai lämpötilan tunnistin on viallinen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo →  vilkkuu 6 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että tuloveden lämpötila ei ole korkeampi kuin 60 °C.</li> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>

Ongelma- ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laitteen tekninen häiriö. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo → vilkkuu 12 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>
Vedenpinnan korkeus liian suuri. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkkivalo → vilkkuu 15 kertaa jaksoittain.</li> <li>• Käynnistyspainikkeen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> <li>• Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.</li> <li>• Varmista, että poistoletku on asennettu oikealle korkeudelle lattiaan nähden. Lue asennusohjeet.</li> </ul>
Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja toiminnan aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä on normaalia. Täten taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.</li> </ul>
Ohjelma kestää liian pitkään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Tutustu kulutusarvotaulukkoon, joka on esitetty luvussa "<b>Ohjelmat</b>".</li> </ul>
Laitteen luukussa on pieni vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).</li> <li>• Laitteen luukkua ei ole keskitetty altaaseen. Säädä takimmaista jalkaa (jos mahdollista).</li> </ul>
Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).</li> <li>• Astioiden osia on työntynyt ulos koreista.</li> </ul>
Laitteen luukku avautuu pesuohjelman aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AirDry -toiminto on käynnistynyt. Voit kytkeä toiminnon pois päältä. Katso kohta "<b>Asetukset</b>".</li> </ul>
Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuääniä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>• Varmista, että suihkuvarret pääsevät kiertämään vapaasti.</li> </ul>
Laitteen virrankatkaisin laukeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.</li> <li>• Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeen.</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osiosta **"Ennen ensimmäistä käyttökertaa"**, **"Päivittäinen käyttö"**, tai **"Neuvoja ja vinkkejä"**.

Kun olet tarkistanut laitteen, paina käynnistyspainiketta. Jos ongelma toistuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Taulukossa mainitsemattomien hälytyskoodien suhteen on otettava yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



### VAROITUS!

Älä käytä laitetta ennen kuin ongelma on saatu täysin korjatuksi. Irrota laite verkosta ja älä kytke sitä uudelleen, ennen kuin voit olla varma, että se toimii oikein.

## 11.1 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttäviä

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Huonot pesutulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katso lisätietoa osiosta <b>"Päivittäinen käyttö"</b>, <b>"Vihjeitä ja neuvoja"</b> ja korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Käytä tehokkaampia pesuohjelmia.</li> <li>Puhdista suihkuvarret ja sihti. Katso kohtaa <b>"Hoito ja puhdistus"</b>.</li> </ul>
Huonot kuivaustulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle.</li> <li>Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Aseta huuhtelukirkasteannostelija korkeammalle tasolle.</li> <li>Muoviset esineet voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.</li> <li>Saavuttaaksesi parhaan kuivaustuloksen kytke päälle AirDry.</li> <li>Suosittelamme käyttämään aina huuhtelukirkastetta, myös yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul>
Laseissa ja muissa astioissa on valkeita juovia tai sinertävä pinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkasteen annostelu on liian suurella. Säädä huuhtelukirkasteen taso alhaisemmaksi.</li> <li>Pesuainetta on liian paljon.</li> </ul>
Laseissa ja muissa astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkastetta on annosteltu liian vähän. Säädä huuhtelukirkasteen taso korkeammaksi.</li> <li>Syy voi olla huuhtelukirkasteen laadussa.</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Astiat ovat märkiä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saavuttaaksesi parhaan kuivaustuloksen kytke päälle AirDry.</li> <li>Ohjelmaan ei sisälly kuivausvaihetta tai kuivausvaihe on säädetty liian alhaiselle lämpötilalle.</li> <li>Huuhtelukirkasteannostelija on tyhjä.</li> <li>Syy voi olla huuhtelukirkasteen laadussa.</li> <li>Syy voi olla yhdistelmäpesuainetablettien laadussa. Kokeile toista merkkiä tai ota käyttöön huuhtelukirkasteannostelija ja käytä huuhtelukirkastetta yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul>
Laitteen sisäosa on märkä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä ei merkitse laitevikaa, se johtuu seiiniin tiivistyneestä ilmankosteudesta.</li> </ul>
Epätavallinen määrä vaahdotta pesun aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.</li> <li>Käytä muun valmistajan pesuainetta.</li> <li>Älä esihuuhtelee astioita juoksevan veden alla ennen koneeseen asettamista.</li> </ul>
Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuvedessä on liikaa suolaa. Katso kohta <b>"Vedenpehmentäminen"</b>.</li> <li>Hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on sekoitettu. Älä aseta hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä sekaisin.</li> </ul>
Annostelijassa on pesuainejäämiä ohjelman päättyessä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuainetabletti juuttui lokeroon, eikä vesi huuhtellut sitä kokonaan pois.</li> <li>Vesi ei huuhtelee pesuainetta pois annostelijasta. Varmista, etteivät suihkuvarret ole juuttuneet kiinni tai tukossa.</li> <li>Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuaineen annostelijan avautumista.</li> </ul>
Laitteessa on hajuja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katso <b>"Sisätilan puhdistaminen"</b>.</li> </ul>
Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alhainen suolasäiliön taso, tarkista suolan merkkivalo.</li> <li>Suolalokeron korkki on löystynyt.</li> <li>Hanavesi on kovaa. Katso kohta <b>"Vedenpehmentäminen"</b>.</li> <li>Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi jopa yhdistelmäpesuainetabletteja käytettäessä. Katso kohta <b>"Vedenpehmentäminen"</b>.</li> <li>Jos kalkkikertymiä on edelleen, puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitettulla puhdistusaineella.</li> <li>Kokeile toista pesuainetta.</li> <li>Ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.</li> </ul>
Astiat ovat himmeitä, värjäytyneitä tai niissä on lohkeamia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.</li> <li>Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Aseta hienopesua vaativat astiat yläkoriin.</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osioista **"Ennen ensimmäistä käyttökertaa"**, **"Päivittäinen käyttö"**, tai **"Neuvoja ja vinkkejä"**.

## 12. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys / korkeus / syvyys (mm)	596 / 818 - 878 / 590
Sähkökytkentä <sup>1)</sup>	Jännite (V)	220 - 240
	Taajuus (Hz)	50
Vedenpaine	Vähimm. / enimm. baaria (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vedensyöttö	Kylmä vesi tai kuuma vesi <sup>2)</sup>	enint. 60 °C
Tilavuus	Astiaastojen lukumäärä	13
Tehonkulutus <sup>3)</sup>	Jätetty päälle -tila (W)	5.0
	Pois päältä -tila (W)	0.50

<sup>1)</sup> Katso muut arvot arvokilvestä.

<sup>2)</sup> Jos vesi kuumennetaan vaihtoehtoisen, ympäristöystävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneeleilla), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

<sup>3)</sup> Asetuksen 1059/2010 mukaisesti.



### 12.1 Linkki EU EPREL - tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykytietoja on mahdollista tarkastella EU EPREL -tietokannassa käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilvestä olevaa mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

Lisätietoa energialuokasta on saatavilla osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



1568007 10-A-352020

